

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 april 1995 door de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van ... tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 december 1987 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren", heeft op 13 april 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture, le 10 avril 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "portant confirmation de l'arrêté royal du ... modifiant l'arrêté royal du 11 décembre 1987 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux", a donné le 13 avril 1995 l'avis suivant :

Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag te staven wordt aangevoerd wat volgt :

"De koninklijke besluiten betreffende de verplichte bijdragen worden inderdaad opgeheven indien zij door de wetgever niet worden bekracht in het jaar volgend op hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad".

*

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt tot de bekrachtiging van een besluit dat op dit ogenblik nog niet is genomen, en dat onder de vorm van een ontwerp overigens tegelijkertijd met het voorliggend ontwerp voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd (zie het ontwerp nr. L. 24.403/1).

De adviesaanvraag is derhalve voorbarig.

GA.

- 3 -

L. 24.401/1.

ST.

- 3 -

L. 24.401/1.

Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

"De koninklijke besluiten betreffende de verplichte bijdragen worden inderdaad opgeheven indien zij door de wetgever niet worden bekracht in het jaar volgend op hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad".

*

Le projet soumis pour avis a pour objet de confirmer un arrêté qui n'a pas encore été établi pour l'heure et dont le projet a du reste été soumis au Conseil d'Etat pour avis en même temps que le présent projet (voir le projet n° L. 24.403/1).

La demande d'avis est dès lors prématurée.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. THYS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. THYS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.